

No. 27531. Multilateral

CONVENTION ON THE RIGHTS OF THE CHILD. NEW YORK, 20 NOVEMBER 1989 [*United Nations, Treaty Series, vol. 1577, I-27531.*]

OBJECTION TO THE RESERVATIONS MADE BY SOMALIA UPON RATIFICATION*

Germany

*Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations:
11 December 2015*

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 11 December 2015

*No UNTS volume number has yet been determined for this record.

N° 27531. Multilatéral

CONVENTION RELATIVE AUX DROITS DE L'ENFANT. NEW YORK, 20 NOVEMBRE 1989 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 1577, I-27531.*]

OBJECTION AUX RÉSERVES FORMULÉES PAR LA SOMALIE LORS DE LA RATIFICATION*

Allemagne

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 11 décembre 2015

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 11 décembre 2015

*Le numéro de volume RTNU n'a pas encore été établi pour ce dossier.

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

(Original: English)

“The Government of the Federal Republic of Germany has carefully examined the reservations made by the Federal Republic of Somalia on October 1, 2015 to the United Nations Convention on the Rights of the Child.

The Federal Republic of Germany considers that the reservations made by the Federal Republic of Somalia regarding articles 14, 20 and 21 of the Convention on the Rights of the Child are incompatible with the object and purpose of the Convention and therefore objects to them.

This objection shall not preclude the entry into force of the Convention between the Federal Republic of Somalia and the Federal Republic of Germany.”

[TRANSLATION – TRADUCTION]

(Traduction) (Original : anglais)

Le gouvernement de la République fédérale d'Allemagne a examiné attentivement les réserves formulées par la République fédérale de Somalie le 1^{er} octobre 2015 à la Convention des Nations Unies relative aux droits de l'enfant.

La République fédérale d'Allemagne estime que les réserves formulées par la République fédérale de Somalie concernant les articles 14, 20 et 21 de la Convention relative aux droits de l'enfant sont incompatibles avec l'objet et le but de la Convention et, par conséquent, s'y oppose.

Cette objection ne fait pas obstacle à l'entrée en vigueur de la Convention entre la République fédérale de Somalie et la République fédérale d'Allemagne.